



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE e del MERITO**

**Istituto Comprensivo "Carlo Alberto dalla Chiesa"**

**Sede Legale: Via Mario Rigamonti 10 – 00142 Roma (Rm) – Tel. e Fax. 06/5036231**

**Sede Uffici Amministrativi: Via Grotta Perfetta 615 – 00142 Roma (Rm) Tel. 06/5032541 Fax. 06/5043058  
XIX° Distretto**

**Cod. Meccanografico RMIC82900G - Codice Fiscale 97198350585**

**E-mail: [RMIC82900G@istruzione.it](mailto:RMIC82900G@istruzione.it) PEC: [RMIC82900G@pec.istruzione.it](mailto:RMIC82900G@pec.istruzione.it)**

Roma 28 dicembre 2023

Prot. 10208/VI.3

Contratto n. 303

Codice CIG: Z743A12988

**CONTRATTO DI PRESTAZIONE PROFESSIONALE PER LA REALIZZAZIONE DI  
CORSI DI LINGUA INGLESE PER GLI ALUNNI DELLA SCUOLA SECONDARIA  
a.s. 2023/24**

**TRA**

**L'ISTITUTO COMPrensivo "Carlo Alberto dalla Chiesa", rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico pro-tempore Giuntella Maria Elisa, nata a Soriano nel Cimino il 12/09/1960, e domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo "Carlo Alberto dalla Chiesa" Via Mario Rigamonti 10 - Codice Fiscale 97198350585**

**E**

**TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL, con sede in Roma, via delle Montagne Rocciose 23, Codice fiscale e Partita Iva n. 06874421008, rappresentata legalmente dal Dott. Alessio Panzarani,**

**PREMESSO**

- Che l'art 40 della legge 27 dicembre 1997, n. 449 e il regolamento di contabilità D.M. n. 44/2001 consentono la stipulazione di contratti a prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali per l'ampliamento dell'offerta formativa;
- Che il PTOF predisposto dall'Istituto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti anche esterni all'istituzione scolastica;
- VISTI il RAV e il PDM d'Istituto;
- VISTO il D.l. 28 agosto 2018, n. 129 "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche", ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";
- VISTO il Programma Annuale per l'E.F. 2024 in corso di approvazione;
- CONSIDERATO che in sede di modifica al P.A. E.F. 2023 è stato inserito l'Aggregato di spesa P.2.40 "Potenziamento linguistico e Certificazioni";
- VISTA la delibera del Consiglio di Istituto n. 298/2020-21 del 25/06/2021 con la quale è stato approvato il "Regolamento criteri e limiti per la selezione degli esperti interni ed esterni";



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE e del MERITO**

**Istituto Comprensivo "Carlo Alberto dalla Chiesa"**

**Sede Legale: Via Mario Rigamonti 10 – 00142 Roma (Rm) – Tel. e Fax. 06/5036231**

**Sede Uffici Amministrativi: Via Grotta Perfetta 615 – 00142 Roma (Rm) Tel. 06/5032541 Fax. 06/5043058**

**XIX° Distretto**

**Cod. Meccanografico RMIC82900G - Codice Fiscale 97198350585**

**E-mail: [RMIC82900G@istruzione.it](mailto:RMIC82900G@istruzione.it) PEC: [RMIC82900G@pec.istruzione.it](mailto:RMIC82900G@pec.istruzione.it)**

- VISTO il D.lgs n.36/2023 recante "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici;
- VISTA la necessità di provvedere all'acquisizione del servizio in oggetto, al fine di garantire il regolare svolgimento dell'offerta formativa;
- CONSIDERATO che in questa Istituzione Scolastica non vi sono disponibilità e competenze specializzate tra il personale interno, indispensabili per assolvere al già menzionato incarico;
- VERIFICATO che non sussistono convenzioni Consip per il servizio in oggetto, considerato che il contratto/ ordine, sarà sottoposto a condizione risolutiva nel caso di sopravvenuta disponibilità di una convenzione Consip avente ad oggetti beni/ servizi comparabili con quelli oggetto di affidamento;
- VISTA l'individuazione della società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL" attraverso la procedura del "Bando di selezione pubblica prot. n° 0001603/U del 23/02/2023, per il reclutamento di Esperti, anche tramite Associazioni, Società o Enti linguistici di Lingua inglese e Spagnola, per la realizzazione di Corsi per il Conseguimento delle Certificazioni Linguistiche a.s. 2022/2023 e 2023/2024";
- VISTA la propria determina di affidamento del servizio a.s. 2023/24 prot. n. 164/U del 10/01/2024;
- Che il progetto è finanziato dal contributo delle famiglie aventi espresso libera adesione e gli oneri gravano sull'Aggregato di spesa P.2.40 "Potenziamento linguistico e Certificazioni" del Programma Annuale E.F. 2024,

**SI CONVIENE E SI STIPULA**

il presente contratto di prestazione di servizi, di cui le premesse costituiscono parte integrante, valevole esclusivamente per l'anno scolastico 2023/24, con decorrenza dal 10/01/2024.

**ART. 1 - Oggetto e durata**

La società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL" si impegna, attraverso i suoi docenti, a prestare la propria opera professionale, consistente nello svolgimento di n° 2 corsi di lingua inglese di n° 30 ore cadauno per gli alunni della scuola secondaria di primo grado di questo Istituto, come da progetto-offerta presentata e agli atti dell'Istituto.

Gli alunni sono collocati nei corsi in base ai risultati dei test di ingresso somministrati per verificarne i livelli di conoscenza.

I corsi per gli alunni della scuola secondaria di primo grado si svolgeranno secondo il calendario concordato, in orario extracurriculare, per n° 15 incontri a cadenza settimanale di 2,00 ore ciascuno, per un totale di 30 ore, nel periodo dal mese di gennaio 2024 al mese di giugno 2024, presso la sede della scuola Mario Rigamonti, in via Mario Rigamonti 10.



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE e del MERITO**

**Istituto Comprensivo "Carlo Alberto dalla Chiesa"**

**Sede Legale: Via Mario Rigamonti 10 – 00142 Roma (Rm) – Tel. e Fax. 06/5036231**

**Sede Uffici Amministrativi: Via Grotta Perfetta 615 – 00142 Roma (Rm) Tel. 06/5032541 Fax. 06/5043058  
XIX° Distretto**

**Cod. Meccanografico RMIC82900G - Codice Fiscale 97198350585**

**E-mail: [RMIC82900G@istruzione.it](mailto:RMIC82900G@istruzione.it) PEC: [RMIC82900G@pec.istruzione.it](mailto:RMIC82900G@pec.istruzione.it)**

Sono fatte salve eventuali variazioni delle date per esigenze di servizio e organizzative che saranno tempestivamente comunicate.

Gli elenchi degli alunni partecipanti sono parte integrante del presente contratto.

La società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL" si impegna, ai fini di cui all'art 1, a rispettare il programma e il calendario delle attività previste nel progetto indicato.

**ART. 2 - Costi dei servizi e modalità di pagamento**

L'Istituto Scolastico Comprensivo "Carlo Alberto Dalla Chiesa", a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dalla società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL", si impegna, previa verifiche amministrative esperite con esito favorevole, a corrispondere il compenso complessivo lordo di € 2.154,00, onnicomprensivo di ogni altro onere, IVA esente ai sensi della normativa vigente.

Il compenso comprende i materiali forniti, mentre non comprende la tassa per sostenere gli esami esterni. La liquidazione del corrispettivo sarà commisurata al numero delle ore effettivamente svolte, come risultante dai registri didattici.

Resta pertanto stabilito che questa Istituzione non dovrà effettuare altri esborsi per alcuna ragione ed alcun titolo in relazione al presente incarico e che il compenso resterà in ogni caso fisso e invariabile.

La società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL" si impegna ad emettere fattura elettronica, ai sensi della normativa vigente (codice IPA: UFNN84).

La società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL" si impegna a consegnare i registri didattici dei corsi svolti, un monitoraggio di medio termine, la relazione conclusiva sul percorso formativo nella quale saranno indicare le attività svolte, gli obiettivi raggiunti per ciascun allievo partecipante, valutazione dell'impatto del progetto sugli alunni coinvolti in termini di competenze acquisite, eventuali problematiche riscontrate e gli attestati degli alunni.

Gli oneri di spesa gravano sull'Aggregato di spesa P.2.40 "Potenziamento linguistico e Certificazioni" del Programma Annuale E.F. 2024.

**ART. 3 - Tipologia del contratto**

L'incarico viene svolto senza alcun vincolo di subordinazione e non configura in alcun modo un rapporto di lavoro dipendente, continuativo e non. Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale a carico dell'Istituzione scolastica. La società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL" provvederà in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni professionali e responsabilità civili, come da normativa di legge prevista in materia, tenendo sollevata e indenne l'Istituzione scolastica da ogni eventuale ricorso o pretesa risarcitoria.

**ART. 4 - Responsabilità**

Ciascuna parte contraente libera l'altra da ogni responsabilità civile per i danni che dovessero provenire dall'esecuzione del presente accordo, subiti per sé stessa o dal proprio personale, nella misura in cui questi danni non siano dovuti ad una mancanza grave o intenzionale dell'altra parte contraente o del suo personale.

Le Parti non potranno essere considerate responsabili per ritardi o mancata esecuzione di quanto stabilito nel contratto, qualora ciò sia dipeso esclusivamente da eventi al di fuori della sfera di controllo della Parte e la



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE e del MERITO**

**Istituto Comprensivo "Carlo Alberto dalla Chiesa"**

**Sede Legale: Via Mario Rigamonti 10 – 00142 Roma (Rm) – Tel. e Fax. 06/5036231**

**Sede Uffici Amministrativi: Via Grotta Perfetta 615 – 00142 Roma (Rm) Tel. 06/5032541 Fax. 06/5043058**

**XIX° Distretto**

**Cod. Meccanografico RMIC82900G - Codice Fiscale 97198350585**

**E-mail: [RMIC82900G@istruzione.it](mailto:RMIC82900G@istruzione.it) PEC: [RMIC82900G@pec.istruzione.it](mailto:RMIC82900G@pec.istruzione.it)**

Parte non adempiente abbia agito con il massimo impegno per prevenire i suddetti eventi e/o risolverne le conseguenze. L'onere di provare che il verificarsi di tali eventi impedisce la tempestiva esecuzione, o l'esecuzione stessa, grava sulla parte inadempiente. La Parte che abbia avuto notizia di un evento che possa

considerarsi di forza maggiore ne darà immediata comunicazione all'altra e le Parti si incontreranno immediatamente al fine di concordare insieme gli eventuali rimedi per ripristinare quanto prima la normale funzionalità dei servizi.

**ART. 5 Codice di comportamento ai sensi D.P.R. n. 62 del 16/4/2013**

Gli obblighi di condotta previsti dal codice di comportamento di cui al D.P.R. n. 62 del 16/4/2013 (G.U. n. 129/4-6-2013), si intendono estesi, per quanto compatibili, a tutti i collaboratori o consulenti, con qualsiasi tipologia di contratto o incarico e a qualsiasi titolo, nonché nei confronti dei collaboratori a qualsiasi titolo di imprese fornitrici di beni o servizi e che realizzano opere in favore dell'amministrazione. Pertanto, il contratto si intende risolto in caso di violazione degli obblighi derivanti dal codice stesso. Il Codice di comportamento è disponibile sul sito dell'Istituto.

**ART. 6 Obblighi dell'appaltatore – fornitore relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della legge n. 136 del 13.8.2010 e relative modifiche.**

1. Il contraente assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della legge n. 136 del 13.8.2010 ed è responsabile e garante dell'adempimento agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari da parte di eventuali subappaltatori/subcontraenti;
2. Il mancato rispetto delle norme previste dalla legge citata rende nulla la presente richiesta;
3. Ai fini di cui sopra il contraente è tenuto a comunicare a questo Istituto il conto corrente postale o bancario "dedicato". Il contraente è tenuto, inoltre, a comunicare, tempestivamente e per iscritto, eventuali e successive modifiche relative al conto corrente "dedicato".

**ART. 7 - Requisiti e incompatibilità**

Con la firma del presente contratto la società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL" dichiara sotto la propria responsabilità di non trovarsi in nessuna delle condizioni che determinano l'esclusione della possibilità di stipulare contratti di forniture servizi con le Pubbliche Amministrazioni; di non trovarsi in condizioni di incompatibilità temporanea o definitiva con l'espletamento dell'incarico ricevuto e di non essere interdetto neppure in via temporanea. Dichiara, altresì, di possedere tutti i requisiti di legge ai fini dell'espletamento dell'incarico conferito con la stipula e sottoscrizione del presente contratto.

**ART. 8 - Risoluzione e recesso dal contratto**

Di fronte all'inadempimento di una parte, l'altra parte potrà intimare per iscritto, mediante una comunicazione non generica corredata di adeguata documentazione tecnica, di porre rimedio a tale inadempimento entro il termine di 30 giorni, avvertendo esplicitamente la controparte che, decorso inutilmente tale termine, la parte intimante potrà dichiarare per iscritto la risoluzione del contratto o della sola parte cui è relativo l'inadempimento.



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE e del MERITO**

**Istituto Comprensivo "Carlo Alberto dalla Chiesa"**

**Sede Legale: Via Mario Rigamonti 10 – 00142 Roma (Rm) – Tel. e Fax. 06/5036231**

**Sede Uffici Amministrativi: Via Grotta Perfetta 615 – 00142 Roma (Rm) Tel. 06/5032541 Fax. 06/5043058  
XIX° Distretto**

**Cod. Meccanografico RMIC82900G - Codice Fiscale 97198350585**

**E-mail: [RMIC82900G@istruzione.it](mailto:RMIC82900G@istruzione.it) PEC: [RMIC82900G@pec.istruzione.it](mailto:RMIC82900G@pec.istruzione.it)**

**ART. 9 - Foro competente**

Per eventuali controversie che dovessero sorgere nell'interpretazione e/o nell'esecuzione e/o applicazione del presente contratto, ovvero connesse ai relativi pagamenti, sarà competente il Foro di Roma e le spese di registrazione dell'atto sono a carico della società "TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL".

**ART. 10 - Clausola di rinvio**

Per quanto non espressamente previsto nel contratto, si fa riferimento al Codice civile e alle norme di legge applicabili.

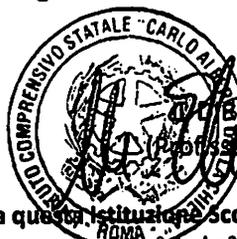
**ART. 11 - Trattamento dei dati**

Le parti si obbligano a mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione e di trasmissione dati, di cui vengano in possesso e, comunque, a conoscenza, a non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e a non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del presente contratto.

Le informazioni sul trattamento dei suoi dati personali da parte dell'Istituto Scolastico e le modalità per l'esercizio dei suoi diritti sono disponibili nella sezione Privacy del sito istituzionale. Con la firma del presente documento il sottoscritto dichiara di aver letto le informazioni sul trattamento e di essere informato circa i diritti di cui agli artt. da 15 a 23 del Regolamento UE n. 2016/679."

Roma, 28/12/2023

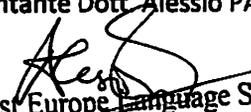
TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL  
(Il Legale Rappresentante Dott. Alessio PANZARANI)



PROFESSORE RESPONSABILE SCOLASTICO  
Prof.ssa Maria Elisa GIUNTELLI

Con la sottoscrizione qui di seguito apposta, la società autorizza questa Istituzione Scolastica al trattamento dei dati personali e dichiara di aver attentamente riletto gli articoli del contratto dal n° 1 al n° 11, che vengono così approvati.

TRUST EUROPE LANGUAGE SERVICES SRL  
(Il Legale Rappresentante Dott. Alessio PANZARANI)

  
Trust Europe Language Services srl  
Via delle Montagne Rocciose, 23/25  
00144 Roma  
Cod. Fisc. e P. IVA 06874421008

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

